

1 Samuel 2:15

	אתָּ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big בְּטָרִם יִקְטְרוּ אֶת hebrew The Hebrew אתָּ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by הָיָה בְּרֵא אֱלֹהִים (הַחֲלֹב וַיָּבֹא נֶעַר הַכֹּהֵן וְאָמַר לְאִישׁ הַדֹּבֵחַ תִּנֶּה בָשָׂר לַצִּלּוֹת לַכֹּהֵן וְלֹא יִקַּח מִמֶּנּוּ בָשָׂר מְבֻשָּׁל כִּי אִם חַי
ESV	Moreover, before the fat was burned, the priest's servant would come and say to the man who was sacrificing, "Give meat for the priest to roast, for he will not accept boiled meat from you but only raw."
NIV	But even before the fat was burned, the servant of the priest would come and say to the man who was sacrificing, "Give the priest some meat to roast; he won't accept boiled meat from you, but only raw."
NLT	Sometimes the servant would come even before the animal's fat had been burned on the altar. He would demand raw meat before it had been boiled so that it could be used for roasting.

LXX	καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” πρὶν θυμιαθῆναι τὸ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article στῆαρ ἦρχετο τὸ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article παιδάριον τοῦ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article ἰερέως καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἔλεγεν τῷ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article ἀνδρὶ τῷ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article θύοντι δὸς κρέας ὁπτιῆσαι τῷ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article ἰερεῖ καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” οὐ μὴ λάβω παρὰ σοῦ ἐφθὸν ἐκ τοῦ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article λέβητος

KJV	Also before they burnt the fat, the priest's servant came, and said to the man that sacrificed, Give flesh to roast for the priest; for he will not have sodden flesh of thee, but raw.
-----	---

[1 Samuel 2:14](#) ← [1 Samuel 2:15](#) → [1 Samuel 2:16](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [1 Samuel](#) → [1 Samuel 2](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=1_samuel_2:15

Last update: **2025/10/23 00:28**

